

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	*)	Modell-jahr	Typenschein Nr.		
Lastwagen (Chassis)	SAURER - OM	Leoncino	E	1966	5303		
Merkmale "Leoncino E" auf Kühlergitter.- "OM" vor Chassis-Nr, "OM C02D" vor Motor-Nr.-							
Hersteller-Plakette rechts vorn in Kabine		*)	Betriebsstoff	Diesel	Anzahl Zyl. 4		
Hersteller des Fahrgestells	OM, Brescia (I) - Importeur SAURER AG, Arbon						
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts, aussen am Längsträger, hinter Stossdämpfer + auf Plakette						
Motor-Nr. eingeschlagen	rechts, vorn am Block, über Einspritzpumpe + auf Plakette						
Motor-Typ	C02D - Reihenmotor, stehend, OHV, mit direkter Einspritzung						
Lage des Motors	vorn Motorbremse Staudruckbremse, mit mechanischer Fussbetätigung						
Zyl.-Inhalt	4'397 cm³	Anhängerbremse	auf Wunsch			Aussenmasse in mm *	
Takte	4	Getriebeart	mech. synchronisiert			Länge	
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge	5	Zughaken: nach Wunsch		Breite 1'940	
Antrieb	auf Hinterräder	Geschw. 1. Gang	10	Spur V.	1'597	Höhe 2'240	
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	77	Spur H.	1'566	Radstand	
Anzahl Reifen	6	Differentialsperre	Wendekreis *)			Überhang H.	
Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken (auf Wunsch mit Druckluft-Unterstützung)							
2. Bremse mechanisch, Innenbacken, Kabel/Gestänge, auf die Hinterräder							
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
leer	*)	*)	*)	Dimension	7.50-16	7.50-16	Länge
Nutzlast				Pneu-Tragk.	2'520	4'740	Breite je Achse
Gesamtgew.					10 Ply		Höhe
Fabrikgarant.	2'550	4'800	6'500				Höhe seltenl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew. **)				Anzahl Türen	2		Überhang H.
Lenkung: Lage		links - Front		Motor-Marke	OM		Brems-PS 85 DIN
Bohrung		108		Hub	120		Steuer-PS 22,40
Karosserie-Form geschlossene Kabine							
Zahl der Plätze: Total		3	(vorn	Mitte	hinten	)	Stehplätze

§)

Fernlicht	2/ SIEM NL A 1564	6/ Blinker mit Kontrollampe
Abblendlicht	2/ Duplo, symmetrisch	Fahrleistungsanzeiger V= komb.mit Standlichter (weiss)
Standlichter	2/ separat, über Scheinwerfer	beidseitig hinter Kabinentüren (orange)
Nebellampe	auf Wunsch	H= neben Rückstrahler (orange)
Schlusslicht	2/ kombiniert mit Stoplicht	Scheibenwischer 2/ elektrisch
Rückstrahler	2/ zwischen Schlussl.+Blink.+ 2 sep.	Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang) = 93 dB
Stoplicht	2/ kombiniert mit Schlusslicht	Rückblickspiegel 2/ auf Kabinentüren
Kontrollschildbeleuchtung	links, kombiniert	Geschwindigkeitsmesser km/h + Tachograph
Rückfahrlicht	auf Wunsch	Gefährliche Bestandteile
Elektr. Anlage	24 Volt (2 x 12 V)	
Lärmmessung	79 dB bei 2'400 U/min	- Auspufftopf OM IGM 0186 S

## Bemerkungen und Ausnahmen

*) Modelle	Radstand	Länge	Ueberhang H	Spurkreis Ø	Leergewichte		kg Total
					V	H	
	3'000 mm	5'175 mm	1'137 mm	12.10 m	1'480	890	2'370
	3'600	6'075	1'437	13.40	1'515	960	2'475

\*\*) Fabrikgarantierte Anhängelast : 3,5 t (Kurzstrecken-Verkehr 5 t).

§) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu prüfen.  
Lichthupe auf Abblendlicht durch den Importeur abgehängt.

Ort und Datum der Typenprüfung Arbon, 8./9.12.65

Die Typenprüfungskommission